

شكر وتقدير

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على محمد سيّد الأنبياء والمرسلين. نعوذ بالله من شرور أنفسنا وسيئات أعمالنا ، من يهده الله فهو المهتد ومن يضلل فلا هادي له، وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له، وأشهد أن محمداً عبده ورسوله .

بعزة الله عزوجلّ يستطيع الباحث أن يعبر عن السعادة على انتهاء تأليف الرسالة تحت الموضوع " تطبيق استخدام طريقة المظاهرة لترقية استيعاب على مفردات اللغة العربيّة للتلاميذ (دراسة شبه تجريبية لتلاميذ الصف السابع في المدرسة المتوسطة الاسلامية سومورباندونج تشيليلين 2011 / 2012) ". قد ألفت الباحث هذه الرسالة للحصول على درجة سرجانا التربوي في قسم تربية اللغة العربية كلية تربية اللغات والفنون جامعة إندونيسيا التربوية باندونج.

ويطيب للباحث أن يقدم هنا أنّ تأليف الرسالة لا تخلو من الخطأ والنقصان. ومع ذلك، يشكر الباحث شكرا جزيلاً على جميع السادة الكرام و زملائى السعداء على كلّ الإرشادات و الإعانات و الدوافع التي قد أعطيت لباحث في إتمام وانهاء هذه الرسالة، و يخصّ الباحث منهم:

Anzas Eka Wijaya, 2014

Penerapan Metode Demonstrasi Untuk Meningkatkan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab Siswa

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

1. فضيلة السيّد الدكتور مامان عبد الرحمن الماجستير، رئيس قسم تربية اللغة العربية جامعة إندونيسيا التربوية.
2. فضيلة السيّد الدكتورندوس واغينو حامد حمداني، الماجستير وهو المشرف الأول الذي قد ساعدني و أرشدني ووجهني في إتمام وانهاء هذه الرسالة.
3. فضيلة السيّد الدكتورالحاج ديدنج راشدين, المجستير وهو المشرف الثاني الذي أرشدني ودلّني على تأليف الرسالة وإتمامها.
4. الأساتيد بقسم تربية اللغة العربية جامعة إندونيسيا التربوية الذين قد علّموني و هدّبوني و ساعدوني على حصول علوم نافعة حتى استطاع الباحث أن يتمّ الدراسة في هذه الجامعة.
5. و الكرمين وهما سرتا ويجايا, سرجانا التربوي و ليل نورليل اللذان قد ربّاني صغيرة و لا يشعران بالتعب، عسى الله أن يرحمهما و يجزى فضلهما.
6. المحبوبزوجتي ستي ماسيدة، فنّ التّوليد والتي سوف تلد أول طفل لدينا.
7. جميع الأسر، أميرالله أشيري، اليسانس الفلسفي, سيف الدين، و الذين لا أستطيع أن أذكر هم هنا.

8. زملائي المحبوبين محمد عرفان خليفة الله، مرشد الولدان، سرجانا التربوي، أنجيف روستاندي، سرجانا التربوي، محمد عقيل، سرجانا التربوي، فرحان مسروري، سرجان العلوم السييسية وغيرهم الذين قد ساعدوني في كل حال والمساعدون الذين لا أستطيع أن أذكر أسمائهم واحدا فواحدا.

9. زملائي المحبوبين طلاب قسم اللغة العربية خصوصا للسنة 2007 (Arch), (Keluarga Mahasiswa Negla Utara), KMNU, المتخرجين من المدرسة سومور باندنج 2007 (Assassinz) الذين قد رافقوني و ساعدوني في كتابة هذه الرسالة.

10. اصحابي محب المحترمين و الذي لم أستطع أن أذكر كلهم الذين قد ساعدوني وهبوني إهتماما جيدا ودفعة عالية حتى استطعت كتابة هذه الرسالة.

لاريب أن هذه الرسالة لم تكن كاملة، فما زلت منتظرا إلى الإقتراحات لكي تكون رسالة كاملة في الزمان التالي.

و أخيرا، عسى الله أن يجعل هذه الرسالة نافعة لنا ولكم و أطلب منكم العفو إن وجدتم الأخطاء و الغلطات في هذه الرسالة.

Anzas Eka Wijaya, 2014

Penerapan Metode Demonstrasi Untuk Meningkatkan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab Siswa

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

بندونج، 20 ينير 2014

الباحث

انزس إيكاويجايا

رقم التسجيل: 0806185

ABSTRAK

PENERAPAN METODE DEMONSTRASI UNTUK MENINGKATKAN PENGUASAAN KOSAKATA BAHASA ARAB SISWA

Salah satu faktor yang menentukan keberhasilan siswa dalam mempelajari bahasa Arab adalah penguasaan kosakata bahasa Arab, karena seorang siswa tidak akan memahami teks berbahasa Arab tanpa didukung oleh penguasaan kosakata yang mumpuni. Semakin banyak kosakata yang dikuasai, maka keterampilan berbahasa akan semakin baik. Namun pada kenyataannya banyak siswa yang merasa kesulitan ketika mempelajari kosakata bahasa Arab. Kesulitan penguasaan kosakata siswa disebabkan karena sulitnya mengingat kosakata baru. Oleh karena itu dibutuhkan sebuah metode yang memudahkan siswa dalam mempelajari kosakata bahasa Arab tersebut. Salah satu metode yang dikembangkan dalam pengajaran bahasa Arab dewasa ini adalah metode demonstrasi, metode ini dimaksudkan untuk mempermudah siswa dalam mempelajari bahasa Arab.

Peneliti melakukan penelitian dengan menggunakan metode demonstrasi ini kepada siswa kelas VII MTs di sekolah Pembangunan Sumur Bandung. Hal ini dikarenakan tingkat penguasaan kosakata bahasa Arab siswa VII MTs Pembangunan Sumur Bandung yang masih kurang.

Anzas Eka Wijaya, 2014

Penerapan Metode Demonstrasi Untuk Meningkatkan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab Siswa

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

Adapun metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah *Deskriptif Kuantitatif* dengan pendekatan *Quasi Eksperimen* dan desain *non equivalent control group design*, dengan dua kelas yaitu kelas eksperimen yang diberikan perlakuan berupa metode demonstrasi dan kelas control yang tanpa menggunakan metode demonstrasi. Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui penerapan metode demonstrasi dalam meningkatkan penguasaan kosakata bahasa Arab siswa. Instrumen penelitian yang digunakan peneliti dalam penelitian ini adalah tes dan angket.

Berdasarkan data penelitian yang telah dilakukan, ada perbedaan antara siswa yang belajar dengan menggunakan metode demonstrasi dengan siswa yang belajar tanpa menggunakan metode demonstrasi. Ini dibuktikan dengan data yang diperoleh yaitu Berdasarkan hasil perhitungan di pada Bab IV, dengan menggunakan tara signifikansi 0,05 (tingkat kepercayaan 95%) dan derajat kebebasan 30 diperoleh 2.04. Dan t_{tabel} 2.76 dan t_{hitung} 13,55. Dengan demikian jika $t_{hitung} >$ dan t_{tabel} , yaitu $2.04 < 13,55 > 2.76$ Maka H_0 ditolak dan H_1 diterima. Dengan demikian, hipotesis yang peneliti ajukan diterima. Hal ini menunjukkan bahwa terdapat pengaruh dari penerapan metode demonstrasi terhadap kemampuan siswa dalam penguasaan kosakata bahasa Arab. Begitu pula hasil angket yang memperlihatkan bahwa metode demonstrasi memberikan pengaruh dan respon yang positif.

Hasil penelitian ini di harapkan dapat bermanfaat bagi peneliti pada khususnya dan bagi instansi atau lembaga yang mengajarkan bahasa Arab pada umumnya, yang mempunyai motivasi yang sama, yaitu meningkatkan penguasaan kosakata pada siswa yang sedang belajar bahasa Arab.

محتويات الرسالة

صفحة التصحيح

أ شكر وتقدير

د مجرد

ه محتويات الرسالة

ح قائمة الجداول

Anzas Eka Wijaya, 2014

Penerapan Metode Demonstrasi Untuk Meningkatkan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab Siswa

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

الباب الأول

مقدمة

- 1 أ. تمهيد المشكلة
- 3 ب. صياغة المشكلة
- 4 ج. أهداف البحث وفوائده
- 5 د. مسلمة البحث
- 5 هـ. فروض البحث
- 6 و. طريقة البحث
- 8 ز. مكان البحث و مجتمعه وعينته

الباب الثاني

النظريات

- 9 أ. طريقة المظاهرة
- 10 ب. فروض البحث

Anzas Eka Wijaya, 2014

Penerapan Metode Demonstrasi Untuk Meningkatkan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab Siswa

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

ج. المفردات.....	11
1. تعريف المفردات.....	11
2. استعاب المفردات	11
3. فوائد استعاب المفردات.....	13

الباب الثالث

منهجية البحث

أ. منهجية البحث.....	15
ب. التعريف الإجرائي لمتغير البحث.....	16
ج. مجتمع البحث وعينته	17
د. أداة البحث	18
هـ. أسلوب البحث	29
و. أسلوب تجهيز البيانات	21
ز. إجراءاتالبحث	30
ف. تنفيذ البحث.....	29

Anzas Eka Wijaya, 2014

Penerapan Metode Demonstrasi Untuk Meningkatkan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab Siswa

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

الباب الرابع

نتائج البحث وتفسيرها

- أ. تحليل البيانات لاختبار أدوات البحث 30
- ب. تحليل البيانات الاختبار القبلي 33
1. بيانات الاختبار القبلي 33
- ج. تحليل البيانات الاختبار البعدي 37
1. بيانات الاختبار البعدي 37
- د. تحليل الاستبيان 53
- د. اختبار الفروض 57

الباب الخامس

استنتاج البحث والاقتراحات

- أ. استنتاج البحث 59
- ب. الاقتراحات 60
- المراجع 61

قائمة الجداول

6	الجدول 1.1
15	الجدول 3.1
20	الجدول 3.2
28	الجدول 3.3
32	الجدول 4.1
34	الجدول 4.2
37	الجدول 4.3
38	الجدول 4.4
41	الجدول 4.5
43	الجدول 4.6

Anzas Eka Wijaya, 2014

Penerapan Metode Demonstrasi Untuk Meningkatkan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab Siswa

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

46	الجدول 4.7
49	الجدول 4.8
53	الجدول 4.9

Anzas Eka Wijaya, 2014

Penerapan Metode Demonstrasi Untuk Meningkatkan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab Siswa

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu